



ÉCHOS DE JAUSIERS

JANVIER 2020

LE MOT DU MAIRE

Je vous présente en mon nom mais aussi au nom de l'ensemble du conseil municipal, nos vœux de santé et de bonheur, de réussite professionnelle pour cette nouvelle année. Je souhaite à nos entreprises, artisans, agriculteurs, commerçants, professions libérales, leur développement et leur prospérité. Que Jausiers vive en paix et en harmonie dans le cadre de ses traditions mais aussi en préparant son avenir.

Cette année 2019 est marquée par deux chantiers importants: la dernière phase de la rénovation de notre maison de retraite, la résidence Sainte-Anne et le chantier de notre nouvelle crèche. Les enfants et nos anciens, notre histoire et celle en devenir. Il reste beaucoup à faire, la résidence seniors au centre du village et la maison des jeunes.

Je n'oublie pas nos secteurs d'activité: la zone artisanale comme nos locaux à Teknoparké ont permis d'acquérir de nouvelles entreprises. Le plan d'eau et ses équipements, la route de la Bonette, la restauration du fortin, les travaux de rénovation de l'église Saint-Nicolas de Myre: après l'assainissement de ses fondations et des drains, il faudra penser à refaire la toiture.

Le projet de piste cyclable porté par la CCVUSP entre Barcelonnette et Jausiers avance, après l'étude et la définition des objectifs. Nous en sommes à l'examen de son tracé.

Nous accompagnons les projets de nos kinésithérapeutes, portés par Céline Cacault-Boulin qui envisagent la possibilité de s'installer dans la maison des sous-officiers, quartier Breissand.

La Maison de Produits de Pays envisage de s'agrandir vu le succès commercial et la demande de nouveaux adhérents de la rejoindre. Je me réjouis de ces succès et nous étudierons ensemble les possibilités d'extension qu'offre la cession de terrains militaires à l'arrière de la Maison de Pays.

En 1989, il y a déjà 30 ans, suite à une crise de l'élevage ovin, je me souviens qu'avec d'autres agriculteurs nous avons créé la Ferme Ubayenne. Puis, nous avons créé les marchés fermiers et artisanaux. Ensuite est venu le projet de la Maison des Produits de Pays: des produits locaux de qualité, des circuits courts, le rôle environnemental positif du pastoralisme et de l'agriculture de montagne. Lors du départ du 11^e bataillon de chasseurs alpins, dans le

cadre du plan de développement de la vallée de l'Ubaye, notre projet, avait obtenu un bon financement. Jausiers, avait été retenu par l'ensemble des deux coopératives. La construction fût terminée en 1992, l'ouverture officielle le 8 juillet 1992.

Notre Maison des Produits de Pays est un grand succès et participe au développement économique et touristique de toute la vallée. La Commune soutient cette belle réalisation comme elle soutient toutes les entreprises, artisans et commerçants de Jausiers.

Nous avons eu un été 2019 très sec, nous avons pu fournir l'eau potable et l'eau d'irrigation pour les agriculteurs. De même, nous avons atteint nos objectifs de production d'électricité, ce qui nous aide pour l'auto-financement de nos projets. La neige est abondante en altitude et cela est bon pour nos sources en 2020 et le maintien des glaciers rocheux en montagne. C'est aussi une saison touristique cet hiver qui s'annonce sous de bons auspices, avec les retombées économiques, sociales et entrepreneuriales.

Cette année 2020 est une année de renouvellement du conseil municipal. Je souhaite que le respect de chacun dans le respect de nos institutions préserve notre volonté d'être toujours à l'écoute et au service de nos concitoyens, du vivre ensemble à Jausiers et ses hameaux.

Je ne serai pas candidat à conduire une liste à ces élections et fais confiance au dynamisme, à l'esprit de dévouement et de responsabilité des candidats.

Je tiens à remercier les personnels administratifs et techniques qui m'ont accompagné. Je remercie l'ensemble des associations qui complètent avec humanité et solidarité notre mission d'élus dans des domaines culturels, sportifs, festifs, sociaux et participent à la qualité de vie à Jausiers.

Je remercie les services officiels; État, gendarmerie, pompiers, éducation nationale, les services publics et au public, médecins et infirmiers, services à la personne, pour leur motivation et leur travail.

Je remercie les services de notre communauté de communes qui œuvre pour notre vallée.

Bonne année 2020.

A l'an que ven, si li sians pas maï que li siegnessians pas mens !

LES TRAVAUX

Résidence Sainte-Anne

Notre maison de retraite, la Résidence Sainte-Anne. Après de longs mois d'études et de réflexion avec l'Agence Régionale de Santé qui nous apporte une aide financière importante ainsi que son expérience, ses connaissances administratives et légales, le Département qui est notre autorité de tutelle, qui valide notre budget, qui veille à la bonne gestion et à l'équilibre financier de notre maison de retraite, l'accord des banques et organismes financiers, les travaux ont commencé.

La taille, l'importance, la profondeur des pieux sont garants de la solidité, y-compris face aux risques sismiques, de cette réalisation. L'année 2020 permettra de terminer ce chantier pour une livraison des chambres, salles de bains, locaux techniques, cuisines, restaurant et autres locaux.

Ces travaux sont la dernière tranche pour la rénovation complète de notre maison de retraite. Un outil bien adapté aux différentes missions pour une meilleure qualité de soins et de services à tous nos résidents. C'est une garantie de qualité de prestation offertes, cela dans un cadre spacieux.

À la qualité des locaux s'ajoute la motivation et le professionnalisme des personnels qui se montrent attentifs et dévoués envers les résidents.

La Crèche

Les dossiers de consultation d'entreprise élaborés par un architecte au printemps ont permis de lever les appels d'offres en juin.

Nous n'avons pas eu de réponse pour certains lots, dont les menuiseries intérieures. Néanmoins, les travaux ont pu commencer à la fin de l'été. La maçonnerie a commencé à l'automne et les premières cloisons béton fabriquées sur-mesure ont commencé à être montées sur la dalle. Les travaux ont pu démarrer en définissant un périmètre de sécurité pour les enfants et parents se rendant aux écoles, à la cantine scolaire et à l'accueil du matin et du soir. L'entrée principale des entreprises se fait par la voie venant du pont de Restefond.

En principe, nos jeunes enfants pourront en profiter cet automne car les travaux reprendront en février et devraient s'achever en novembre.

Le 24 octobre a eu lieu la pose de la première pierre en présence des représentants de l'État, de la Région, du Département et de la Caisse d'Allocations Familiales qui apportent une aide financière à hauteur de 80%. Le même jour, nous avons inauguré **l'entrée ouest** du village avec les représentants de l'État, la Région et le Département dont la participation financière avoisine 75% du montant de travaux réalisés en 2017-2018.

LUCIEN GILLY



REGARD SUR NOS FINANCES

Le suivi financier par un tableau de bord établi mensuellement, nous a permis de gérer au mieux notre compte 515 «compte au Trésor Public», une meilleure anticipation de nos dépenses et recettes tout au long de l'exercice.

Le résultat positif du budget général en fonctionnement compensera le déficit-constaté en section d'Investissement (attente du versement des subventions). Le budget «eau potable» débuté sur cet exercice, sera à l'équilibre et

permet de conserver l'excédent affecté en 2019.

Le budget «zone de loisirs» accusera un léger déficit en section d'investissements, facilement absorbable en 2020. La ligne de trésorerie de 420 000 € non utilisée est à reconduire en 2020. Elle permettra le paiement des entreprises de la crèche au 1^{er} semestre 2020.

La maîtrise des dépenses d'exploitation consolide notre capacité d'investissement.

JACQUES PELLOUX

GESTION DES DÉCHETS

UN RENFORCEMENT DES POSSIBILITÉS DE TRI !

Le transfert récent de la compétence « collecte en colonnes de tous nos déchets » au SYDEVOM (Syndicat Départemental d'Élimination et de Valorisation des Ordures Ménagères) répond à deux buts, environnemental et économique.

ENVIRONNEMENT : « Plus je trie, moins j'enfouis ! »

Dans les départements 04 et 05, la seule façon d'éliminer les déchets non recyclables (ordures ménagères résiduelles, entre autres) est de les enfouir ; Ceci a et aura ses limites en termes de capacité de stockage, et surtout cela ne répond pas aux objectifs issus du Plan Régional de Prévention et de Gestion des Déchets, déclinaison du Grenelle de l'environnement.

Il nous faut donc trier le plus possible, et l'exemple des collectivités engagées dans ce sens, montre que seule la systématisation du regroupement de la collecte des ordures ménagères, du verre et des recyclables, en des PAV (Points d'Apport Volontaire), permet de diminuer la quantité de déchets non recyclables et ce de l'ordre de 30%.

Jausiers bénéficie maintenant de 15 PAV au lieu de 4 précédemment, et a donc les moyens d'atteindre ce but. Une partie de ces points, constitués aujourd'hui de colonnes aériennes, sera remplacée par des colonnes semi-enterrées en 2020.

ÉCONOMIE : « Quand je trie, je fais des économies ! »

L'adhésion au SYDEVOM, nous permet de faire des économies structurelles par la taille de la population concernée (CCVUSP 8500 habitants, SYDEVOM 116 000 adhérents). En effet tous les éco-contrats que nous avons

ont été bonifiés, le coût du transport, des déchets diminués, et le remplacement de nos camions à bout de souffle, par ceux récents ou neufs du Syndicat, qui est un regroupement de collectivités, réalisé sans que nous ayons à investir directement.

Ceci étant, en ce qui concerne la collecte, il faut savoir que ce que nous enfouissons (colonne grise ou anciennement containers) nous coûte 309€/tonne et ce que nous trions (colonnes jaunes et vertes) ne nous revient qu'à 90€/tonne !

Parallèlement, l'État taxe la CCVUSP, pour ce que nous enfouissons, à travers la TGAP (Taxe Générale des Activités Polluantes) qui a un impact sur la TEOM (Taxe d'Enlèvement des Ordures Ménagères). L'augmentation de la TGAP est exponentielle ! Elle était de 8€/tonne enfouie en 2008, elle est aujourd'hui de 24€/tonne, elle s'élèvera à 65€/tonne en 2025 !!!

Il nous faut donc tout faire pour pallier cette augmentation, entre autres, par des économies !

« Quand je trie, la vallée me dit merci »

Tous milite donc à trier davantage, du point de vue environnemental, comme du point de vue économique ; Dans ce dernier domaine, tout ce qui a été engagé a pour but induit, au mieux, de diminuer la Taxe d'Ordures Ménagères, au moins, de la stabiliser durablement.

Le changement de nos habitudes, qui présente évidemment des inconvénients comme tout changement, est la condition du succès !

JEAN-MICHEL PAYOT - CCVUSP

LE SERVICE TECHNIQUE

Encore une belle année et beaucoup de chantiers réalisés. La mise en route du plan d'eau, la pose d'un nouveau WC, des parasols et l'entretien des abords nous auront bien occupé ce printemps.

En juillet et en août les animations de l'été nous ont pris beaucoup de temps.

L'automne a été consacré à la remise en état des cimetières un effort particulier a été fait sur celui des SANIÈRES et plusieurs techniques de désherbage ont été mises en place à JAUSIERS et à LANS.

Puis l'hiver a fait son apparition avec une belle couche de neige. J'en profite pour rappeler que le civisme de chacun facilite le travail de déneigement et donc un retour à la normale plus rapide.

La clémence de ces derniers jours nous permet de travailler sur les chemins de terre (La Douçonne et l'Hubac).

Cette année nous avons commencé à renouveler le matériel roulant un nouveau télescopique et un 4x4 équipé pour le déneigement sont venus rajeunir le parc.



Enfin pour terminer je tiens à remercier tout l'équipe du service technique pour son travail pas toujours facile peu reconnu et si souvent critiqué.

MERCI À TOUS – BONNE ANNÉE 2020

STÉPHANE COLLOMB

L'EAU POTABLE

Tout au long de l'année, en relation avec les services de la SAUR, et dans le respect du contrat de maintenance qui nous lie avec cette société, nous réalisons divers travaux de maintenance et d'investissements avec pour première préoccupation : fournir de l'eau potable à tous, à un tarif raisonnable.

Recherche et réparations des fuites, équilibrage des réseaux, assistance technique, dosage des traitements, nettoyage des réservoirs, préoccupations liées au gel, relevage des compteurs et facturation, beaucoup de travail et de responsabilités !

Un remerciement appuyé à Stéphane Bertin, le « local » de la société, qui assure un service discret et très efficace !

Pour cette année, un dossier d'importance en cours : notre eau provient de trois origines : sources des Sanières, de Lans, et captage sur le torrent de Chanenc.

Environ 80 000 m³ consommés par an, répartis selon les besoins géographiques, les saisons, et les variations de la population, d'où un équilibrage constant.

Le captage de Chanenc, une eau de surface, n'est plus acceptable au vu des normes et des exigences actuelles ; nous avons lancé un programme ambitieux afin d'exploiter le forage existant du quartier Breissand ; une connaissance de cette ressource s'impose, (débit et qualité disponibles, entre 30 et 40m de profondeur) d'où les travaux en cours sur le site : forage annexe, pompages d'essais, suivi piézométrique (appareillage qui consiste à mesurer la variation du niveau d'une nappe en profondeur), et bien entendu analyses chimiques ; les premiers résultats très positifs en matière de débit (50m³/h soit environ 13L/s, plus que nos besoins actuels) et de qualités physicochimiques nous laissent espérer une utilisation à court terme de cette ressource : avec la possibilité dans un premier temps d'injecter cette eau dans le réseau actuel, avant la phase de refoulement dans le réservoir de Chanenc.

Sachez que nos préoccupations sont là, que nous sommes à l'écoute de vos besoins légitimes, et surtout que nous essayons de tout mettre en œuvre afin de résoudre les quelques désagréments dont vous nous faites part !

Peut-être le rappeler une nouvelle fois : en montagne, et chez nous en particulier, vous le voyez, il y a de l'eau partout, c'est un fait ; mais l'immense majorité de cette ressource est impropre à la consommation humaine, sauf à traiter lourdement, ce que nous nous refusons de faire.

JACQUES FORTOUL

AGRICULTURE

IRRIGATION

Pas de réunions houleuses, guère de récriminations, une entente cordiale, une saison propice aux travaux malgré la sécheresse de l'été, le temps est calme et favorable pour les agriculteurs, pour les paysans, dans notre vallée ? Peut-être ; en revanche leur préoccupation liée à la présence du loup est aussi la nôtre, et d'ailleurs toutes les autorités, à tous les niveaux, semblent prendre la mesure du problème. Nous savons que le maire Lucien Gilly s'est fortement investi, à juste titre, au cours de réunions locales et régionales pour défendre leur cause, sur le sujet du loup et sur tous les sujets les concernant.

Localement, leur présence, leur travail et leurs conditions de travail nous importent : et c'est vraiment un choix « politique » de tout mettre en œuvre pour leur faciliter la tâche : réfection des pistes d'accès aux pâturages, des cabanes pastorales, mise en œuvre d'eau et pérennisation des ouvrages de captage pour l'irrigation des prés et des cultures, stabilité des tarifs applicables en matière de location des montagnes, de consommation d'eau d'arrosage ; ils sont, avec les artisans, les commerçants, les entrepreneurs de notre commune.

JACQUES FORTOUL

LES MICROCENTRALES

ÉNERGIES RENOUVELABLES

Une production très en baisse en début d'année ; un grave problème technique sur une unité, résolu depuis quelques mois ; des incidents, et donc des réparations liés aux conduites forcées qui « vieillissent » (environ 15 km de conduites en acier soumises à des pressions allant jusqu'à 60 kg/cm², pour un diamètre de 60 cm, implantées parfois dans des terrains instables) ; des mises en conformité administratives nécessitant de nombreuses réunions, et bien entendu des travaux ; des investissements coûteux mais nécessaires : régulation, protection, vannes de sectionnement, télé-surveillance, et, pour finir l'année, des fortes pluies d'automne qui assoient très favorablement nos prévisions de production : une année normale, après tout, avec le précieux concours de Cécile, de Bernard, de Geoffrey, d'Agnès, de tout le personnel de la mairie, tous fortement investis dans ces installations qui génèrent des profits nécessaires à notre équilibre financier.

À partir du 1^{er} janvier, nous avons fait le choix de vendre notre énergie à un nouveau partenaire (Enercoop), dans un souci légitime de rendement accru.

En projet, sous réserve de partenariat avec les propriétaires fonciers, un parc photovoltaïque sur l'ancien champ de tir de Chanenc, au-dessus de Jausiers.

JACQUES FORTOUL

Pour cette rentrée 2019-20, les effectifs de l'école sont en légère baisse avec une petite centaine d'élèves scolarisés de 2 à 11 ans et répartis sur les 5 classes de l'école.

L'équipe enseignante est composée de Mme Fabienne FABRE (classe de TPS-PS) ainsi que Mme Laurence DELUERMOZ (classe de MS-GS) aidées dans leur travail par Mme Nicole AYNARD et Mme Isabelle MOISELET. On retrouve également Mme Sabrina WOJTAS (classe de CP-CE1), Mme Yvane ROBERT (classe de CE1-CE2), Mme Sophie THEVENET et M. Laurent CHIARDOLA (classe de CM1-CM2) ainsi que Mme Isabelle BERNIER, AVS.

Cette année 2019 fut riche pour nos élèves. De nombreux projets de classe ont été mis en place ainsi que des projets sur l'ensemble de l'école.

On peut noter entre autres le travail sur les contes traditionnels et ceux en lien avec la mer, les brigades d'intervention littéraire, le prix littéraire en maternelle, ainsi que le quart d'heure de lecture, dans le cadre de la maîtrise de langue. Parmi les actions menées au sein de l'école, on peut également citer la participation au projet « Faim de nous » en lien avec l'association locale Solidaritat qui a donné lieu à la création d'un livre de recettes mais encore l'organisation d'une classe découverte cet automne.

CLASSE DE MER AU LAVANDOU

77 enfants de la moyenne section au CM2 sont partis en classe découverte au Lavandou, dans le Var du 30 septembre au 4 octobre dernier.

Au programme de cette semaine pour les enfants de la maternelle au CE2, travail sur le milieu méditerranéen, découverte de la faune et la flore, découverte des fonds marins.

Les enfants ont passé une journée sur l'île de Porquerolles. Ils ont pu découvrir l'île avec son patrimoine protégé.

Les plus grands, outre la découverte du milieu méditerranéen, se sont initiés à la voile à bord d'optimistes, encadrés par des moniteurs diplômés.

Ce fut une semaine riche en découvertes tant sur le plan pédagogique qu'humain : certains enfants ont découvert la vie en collectivité, loin du milieu familial, et chacun a dû apprendre à vivre avec les autres. De nouvelles relations se sont créées entre les enfants et entre enfants et enseignants.

Tous les enfants sont revenus enchantés de leur séjour.

Ce projet a pu être mené à bien grâce à la participation financière de la municipalité et des familles.

Les actions menées par l'école tout au long de l'année (vide-grenier, tombola, loto...) ont permis de boucler le budget.

Les élèves de petite section, quant à eux partiront 2 jours à Auzet à la mi-juin 2020.

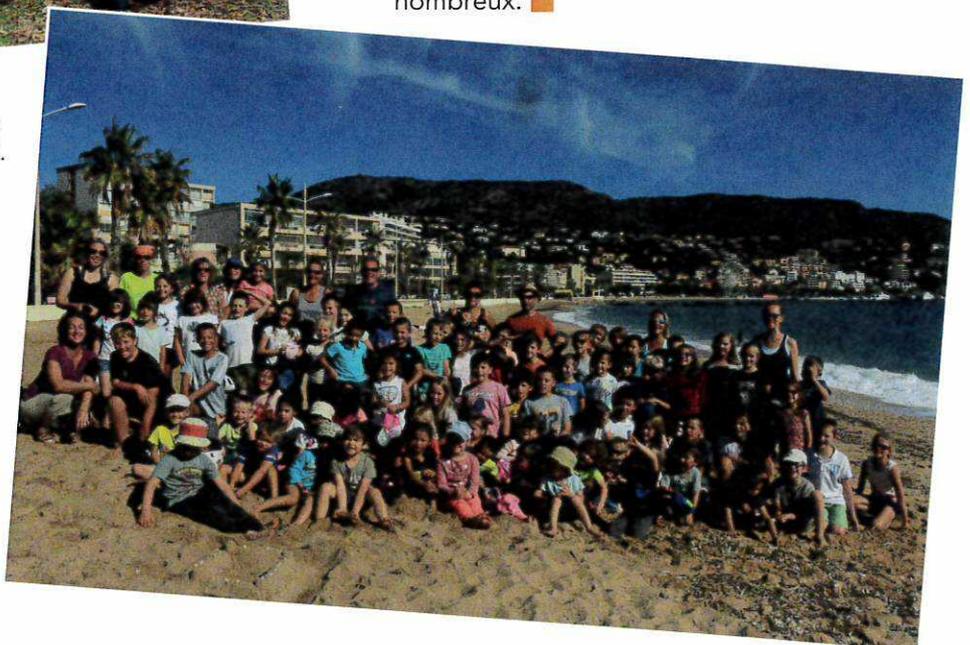
Cette année encore, les élèves de la classe de CM1-CM2 partiront à Paris du 8 au 13 juin prochain.

L'école organise un loto le dimanche 19 janvier à 16 heures à la salle des fêtes de Jausiers afin de financer la prochaine classe découverte. Nous vous attendons nombreux. ■



Inauguration de la table offerte par les demandeurs d'asile aux habitants de la commune de Jausiers, novembre 2019.

L'équipe enseignante ainsi que les élèves de l'école de Jausiers vous présentent leurs meilleurs vœux pour l'année 2020.



Toute l'équipe de la médiathèque vous présente ses meilleurs vœux pour l'année 2020 et espère que de nouveaux lecteurs et lectrices viendront rejoindre nos fidèles adhérents.

Un grand choix de livres vous est proposé dans tous les domaines; l'adhésion est gratuite et vous recevrez un accueil chaleureux ainsi que des conseils de lecture si vous le désirez.

Tout au long de cette année, animations, expositions, conférences vous ont été proposées :

19 JANVIER : NUIT DE LA LECTURE en présence de l'auteure Élisabeth Martinez Bruncher.

20 FÉVRIER : rencontre avec **LES CLAPS DE L'UBAYE** présentation et lecture d'extraits du livre de Valérie Zénatti, (une bouteille dans la mer de Gaza) dans le cadre du prix des lecteurs.

1^{ER} AVRIL AU 15 JUIN : exposition **PAYSAGES DE L'UBAYE** par l'association Artistes en Ubaye.

27 MAI : présentation du livre **DU FIL AU FER** de Laurent Surmely et Armand Logelin-Simon (histoire des industries ubayennes).

3 AU 30 AOÛT : exposition du photographe Roger Lefers: **VISAGES ET REGARDS DANS L'HIMALAYA BOUDDHISTE.**

9 ET 10 SEPTEMBRE : diaporama par Roger Lefers : **DANS LE SILLAGE DES DRAPEAUX DE PRIÈRES DE L'HIMALAYA BOUDDHISTE.**

OCTOBRE : exposition de peintures de Françoise Mandine

20 NOVEMBRE : rencontre avec Marc Daniau, auteur et illustrateur en résidence à Barcelonnette; présentation de son projet d'album sur les éléphants.

1^{ER} DÉCEMBRE : **MUSICANTHROPIE**, musique liturgique russe, par Marie Burbaud.

NOVEMBRE 2019 À FIN JANVIER 2020 : exposition **JEAN PROAL.**

Une fois par mois, nous accueillons deux classes de maternelle (lectures d'albums, prêts de livres). Des animations numériques proposées par Benoît vous attendent également; n'hésitez pas à consulter le programme sur le réseau ainsi que les affiches.

Rappel des horaires d'ouverture: lundi et mercredi de 16h à 18h, samedi de 17h à 19h. En juillet et août, les horaires sont décalés de 17 à 19h avec le vendredi en plus.

L'année 2020 commencera par *La nuit de la lecture* le samedi 18 janvier pour petits et grands.

« Ça ne tombe jamais en panne, ça tient au creux de la paume, c'est un miroir, une machine à remonter le temps, une porte ouverte sur le monde, c'est un LIVRE »

Agnès DESARTHE ■



PS : nous nous devons de vous alerter sur la menace qui pèse sur l'avenir du service départemental de distribution des livres : le bibliobus est supprimé pour le moment (à suivre).

LA MOBILITÉ DOUCE EN UBAYE : ON EN EST OÙ ?

Le 16 décembre dernier s'est tenu dans les locaux de la CCVUSP le dernier comité de pilotage de l'étude concernant le « Schéma de développement de la mobilité douce en Ubaye »

Trois axes principaux : aménager des liaisons cyclables, adapter les services de transports collectifs et leur point d'arrêts, et accompagner le développement de ces mobilités (stationnements vélos, communication ...)

D'une manière générale :

Prioriser le volet « liaisons douces »

Prioriser la sécurisation de l'axe routier D900

Parmi les 30 actions proposées :

- 1-Relier Jausiers / Faucon de Barcelonnette / Barcelonnette,
- 2-Créer un Pôle d'Échange Multimodal principal à Barcelonnette,
- 3-relier Barcelonnette à Uvernet-Fours,
- 4-Créer un stationnement vélo sécurisé et abrité,
- 5-Relier Barcelonnette à Saint Pons,
- 6-Créer un Pôle d'Échange Multimodal principal à Jausiers, (regroupement des offres de mobilité : bus, covoiturage, réseau pouce etc.)

- 7-Relier Barcelonnette à la ZI du Riou Bourdoux,
- 8-Soutenir le développement du Vélo à Assistance Électrique.

Priorités des phases 1 et 2 définies lors de l'étude.

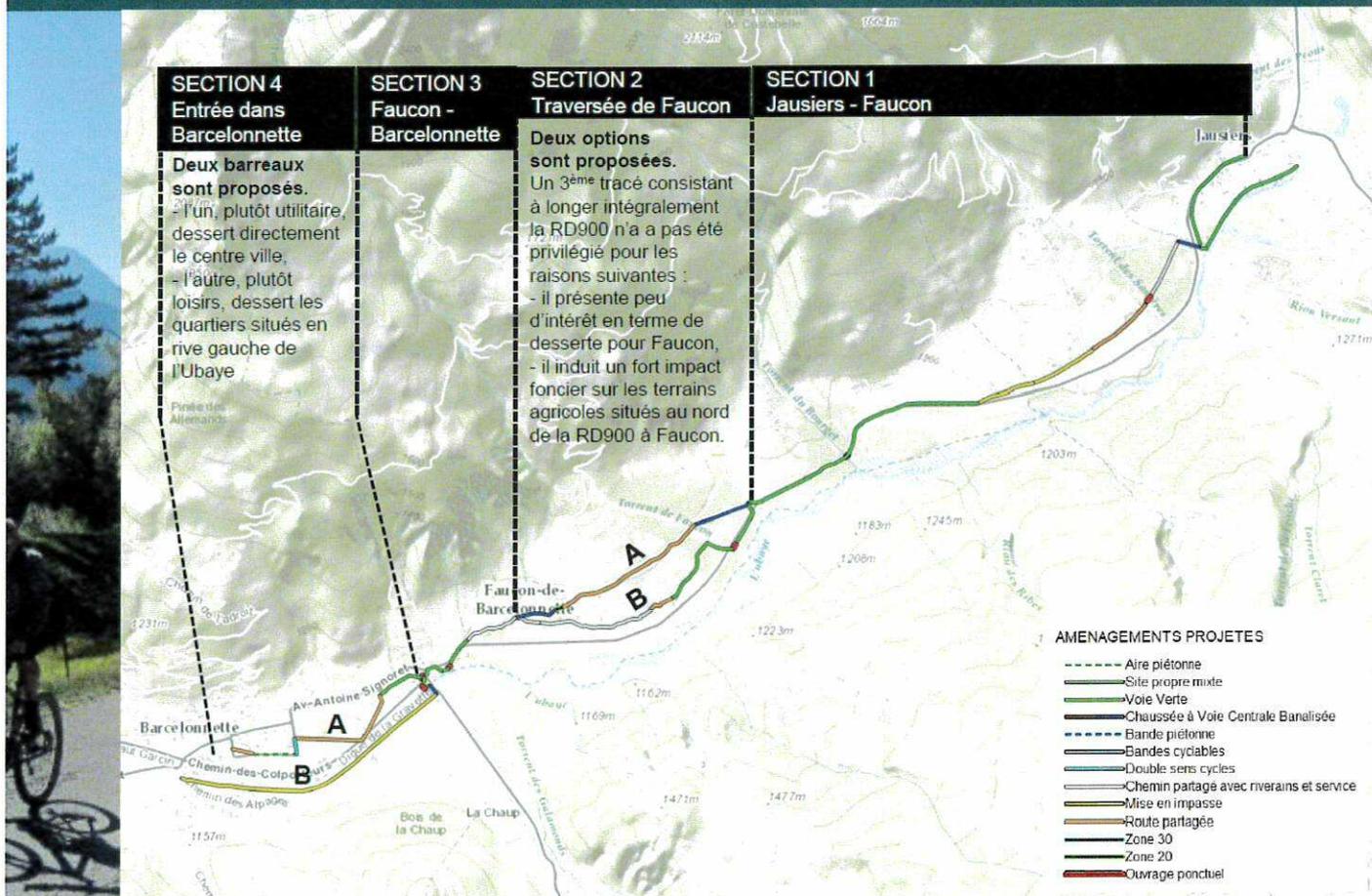
Quatre phases de travaux ont été programmées, la première phase débutant en 2020. Cette première étape concerne principalement la création d'un itinéraire cyclable entre Jausiers, Faucon et Barcelonnette, ainsi que l'entrée dans Barcelonnette, pour un montant prévisionnel compris entre 1,2M€ et 1,9M€.

Un tracé principal, accompagné de variantes possibles, a été identifié. Celui-ci fera l'objet au printemps 2020 d'une étude approfondie et de terrain, dans laquelle seront impliqués tous les protagonistes, comprenant les propriétaires terriens.

Dans la lignée des projets visant à conforter la vallée de l'Ubaye comme territoire engagé dans une démarche concrète de développement durable, les premières actions concernant la mobilité douce et l'écomobilité, seront un plus indéniable pour la commune de Jausiers et ses habitants

LUCIEN GILLY ET YVAN CHEVALIER (CCVUSP)

PRIORITE 1 : LIAISON DOUCE Jausiers - Faucon - Barcelonnette



CRÈCHE LES MARMOTTES

Toute l'équipe des « Marmottes » vous présente ses Meilleurs Vœux pour 2020 !

En 2019, 77 familles ont adhéré à l'Association Les Marmottes dont 8 familles de vacanciers. Nous avons accueilli au total 83 enfants : 52 sur la crèche et 31 sur le centre de loisirs maternel.

Pour assurer l'encadrement de ces deux services, l'association emploie 10 personnes en CDI, un contrat aidé et une apprentie.

En septembre 2019, 16 enfants sont entrés à l'école maternelle et nous comptons en ce début d'année un groupe de 16 bébés, ce qui nous a conduit à augmenter l'agrément de 3 places (19 places en 2020 au lieu de 16 places en 2019).

LES BELLES AVENTURES DE 2019

Nos Marmottons de la crèche ont semé, arrosé, regardé pousser les plantes et courir les fourmis. Ainsi, ils ont pu déguster les tomates, salades, courgettes du jardin pédagogique.

Les enfants du centre de loisirs sont partis une nuit en bivouac à Lou Riouclar au mois d'avril sur le thème de l'astronomie.

Les plus petits de la crèche jusqu'au plus grands de Vivre Jeune ont défilé dans les rues de Jausiers pour un carnaval coloré sur le thème de « RIO ».

Voici le résultat en images



Petit résumé des animations proposées en 2019

Nous avons proposé une semaine à thème sur les couleurs, la chasse aux œufs au plan d'eau de Jausiers, du jardinage, de l'observation des petites bêtes, des jeux d'eau, une visite de l'hélicoptère du PGHM, le tour de France, des ateliers hebdomadaires de cuisine, des activités manuelles (peinture, collage, découpage, pâte à modeler...) et des activités motrices (parcours moteurs, draisienne, promenades, yoga), sans oublier le chant, les comptines, de nombreuses lectures, le kamishibais...et le passage de la ludothèque itinérante tous les trimestres.

La nouveauté pour 2020 est l'intervention d'un professeur de l'école artistique de l'Ubaye, qui animera une fois par semaine un atelier musical afin de sensibiliser les jeunes enfants aux arts et plus particulièrement à la musique. Éveiller et sensibiliser aux divers sons, rythmes c'est proposer à nos enfants de grands moments de bonheur musical.

Pour finir, cela fait 30 ans en 2019 que la crèche existe et que l'association a été amenée selon les périodes à développer des services pour les familles de Jausiers et de la Haute Vallée (halte-garderie, crèche, cantine, périscolaire, centre de loisirs maternel...). Quelle joie d'assister à la pose de la première pierre en novembre 2019 du nouveau bâtiment de la crèche... Certainement encore de belles années à écrire.

ANNE-LAURE SABOT, DIRECTRICE DE LA CRÈCHE

ÉCOLE ARTISTIQUE DE L'UBAYE

À LA CRÈCHE LES MARMOTTES

L'École Artistique de l'Ubaye (musique, danse, théâtre, arts plastiques) est un lieu d'apprentissage et d'accompagnement vers l'épanouissement. Les élèves sont initiés aux arts de la scène dès le plus jeune âge. Ils progressent dans la maîtrise de leur jeu, de leur pas, de leur voix, de leur coup de pinceau. Dans cet exercice, enfants, adolescents, adultes font l'expérience de valeurs humaines comme l'écoute, le partage, l'empathie, la bienveillance.

Les neurosciences nous apprennent les nombreux bienfaits de la danse et de la musique sur notre cerveau. La pratique des arts nous aide à augmenter à tout âge nos facultés cognitives et facilite chez l'enfant l'acquisition de la lecture et l'apprentissage des langues.



Attachée à l'accès pour tous aux pratiques artistiques, l'École Artistique de l'Ubaye est présente dans les écoles de la Vallée de l'Ubaye Serre-Ponçon grâce aux interventions de professeurs spécialisés. Elle offre la possibilité aux enfants d'éprouver le plaisir de partager le langage universel des arts.

La structure a pour mission d'intervenir en priorité auprès du jeune public et l'ambition de créer des passerelles avec des partenaires sur le territoire. Dans ce cadre, Aurélie Garino professeur de piano et « jardin musique » interviendra les jeudis à la crèche « Les Marmottes » de Jausiers. L'enseignante transmettra sa passion et initiera les enfants aux douces mélodies. L'apprentissage se fait autour de jeux musicaux, le travail fait appel à l'imaginaire des petits.

LUCIEN GILLY - CCVUSP

MAYA MIHNEVA - DIRECTRICE ÉCOLE ARTISTIQUE DE L'UBAYE



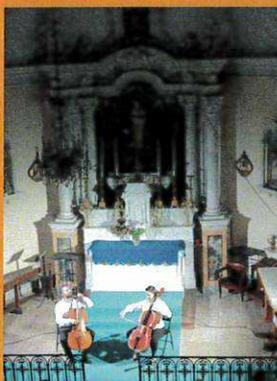
Musique en Ubaye vous invite chaque été depuis 2009 à découvrir de nouveaux et jeunes talents. En 10 ans, nous avons organisé 38 concerts, accueilli et hébergé 80 musiciens, et 3495 auditeurs ont partagé de beaux moments musicaux dans différentes églises et chapelles de la Vallée.

8 mars 2019 : Journée de la Femme. Un récital « Femme de caractères » inaugure la saison dans la salle des mariages de la mairie. Salle comble pour écouter Céline Fauvel – piano – et Mélodie Millot – soprano – dans des œuvres variées en l'honneur de la femme. Joyeuse soirée terminée par un duo inattendu avec la participation d'Yvan Bouguyon.

L'été, trois concerts ont eu lieu dans la Chapelle des Davis. C'est un lieu qui convient bien, par son cadre intime, ses dimensions et son acoustique, à une écoute agréable, même si le confort y est quelque peu spartiate... Nous y avons entendu successivement le Duo Bergamasque (guitares) le Duo euphonium et accordéon, et enfin le Duo Brady (violoncelles).

À la fin de chaque concert nous avons célébré notre anniversaire, en partageant avec les musiciens et les spectateurs, en plus des habituelles douceurs et sous les étoiles, le gâteau de nos 10 ans d'existence.

Nous avons de beaux projets pour 2020, nous espérons les mener à bien. N'hésitez pas à venir nous rejoindre et à nous soutenir. Vous serez informés des concerts à venir par les moyens habituels. ■



**L'équipe de
Musique
en Ubaye
vous souhaite
une très belle année
2020.**

UBAYE TOURISME

L'OFFICE DU TOURISME DE JAUSIERS

Cette année l'équipe de l'Office de Tourisme a eu le plaisir d'accueillir 20 471 visiteurs. Pour près de la moitié d'entre eux, ce sont des amateurs de randonnée qui cherchent à parcourir nos sentiers et découvrir les magnifiques panoramas qu'offre la vallée de l'Ubaye.

Cet hiver notre fameux vin chaud a réchauffé des centaines de vacanciers !

Le riche patrimoine de Jausiers et de la Haute-Ubaye vient en seconde position des attraits de notre clientèle ravie de marcher sur les traces des jausierois en Louisiane et à Mexico, d'admirer les villas mexicaines ou de visiter les fortifications.

Le *Rolleurope* tant attendu ce printemps, cette fameuse course de ski-roues sur la route la plus haute d'Europe a une fois de plus mis le col de la Bonette à l'honneur avec une centaine de participants.

Des festivités d'une grande diversité ont rythmé notre été et séduit le plus grand nombre.

Les tous petits ont pu profiter avec leurs familles des nouvelles animations mises en place cet été par Ubaye Tourisme : semaines à thèmes, concours de dessins, ateliers plantations, peinture, créations de tableaux Huichols, fabrication de mangeoire à oiseaux, quizz à la découverte de Jausiers.

La *Fête de la Courge* a chassé un moment la grisaille automnale et attiré un grand nombre de visiteurs amateurs de cette belle foire désormais incontournable à Jausiers.

Enfin, nous sommes toujours ravis de vous retrouver sur le web et sur les réseaux sociaux !

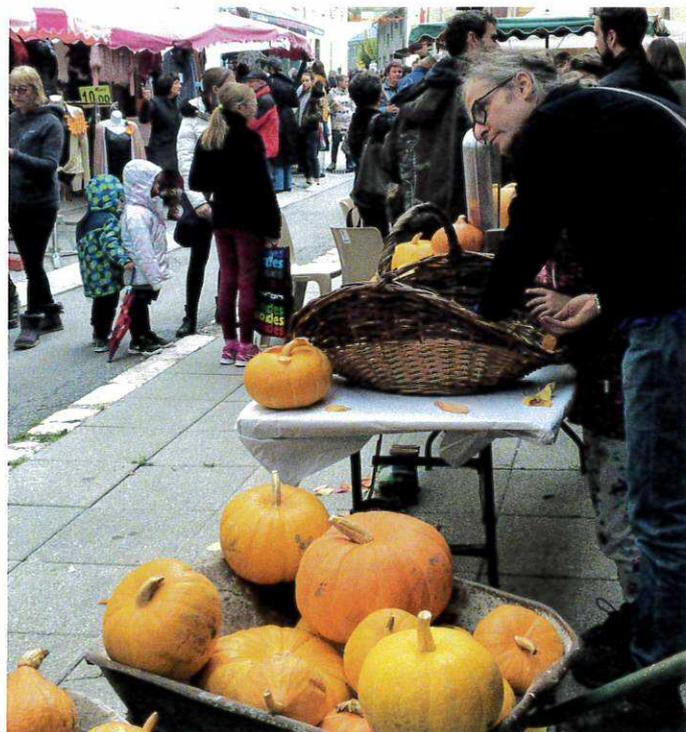
Excellente année 2020 !

L'ÉQUIPE DE L'OFFICE DE TOURISME



En 2019, 34 000 visiteurs ont parcouru notre site internet www.jausiers.com

Vous êtes 3 727 abonnés à la Page Facebook de l'Office de Tourisme, qui touche près de 600 000 personnes. Alors restez connectés ou rejoignez-nous !)



SAINT-NICOLAS-DE-MYRE

Quel visuel met à l'appui de cette affirmation ? Une photo où se détache notre église Saint-Nicolas-de-Myre avec les deux clochers en enfilade, comme en écho !

Alors pourquoi à Jausiers n'a-t-on pas toujours conscience de l'intérêt exceptionnel de cette église ? C'est un lieu de culte certes, mais c'est tout autant un patrimoine jausierois qu'il faut continuer à préserver, entretenir et rendre vivant. C'est la tâche que s'est donnée notre association pour la rénovation de l'église Saint-Nicolas-de-Myre.

Après le décès subit, le 14 mars 2019, de Paul Rebattu qui présidait avec dévouement cette association, il a fallu se réorganiser. C'est chose faite. Agnès Sicard est maintenant notre présidente, et un nouveau bureau a été formé. Il peut compter aussi sur le soutien actif des adhérents. Il se réjouit ainsi de constater que les adhérents qui s'étaient portés volontaires lors de l'AG de juillet pour effectuer certaines tâches ne se sont pas dérobés : tous ont été fidèles au poste ! Alors, un grand merci à tous !

Des actions nombreuses et dynamiques

Vous avez pu voir notre stand sur le marché de Jausiers durant le mois d'août ou au forum des associations, le 31 août à Barcelonnette. Autant d'occasion de parler de notre église, de faire connaître l'association et de proposer les cartes postales réalisées à partir des photos que Claude Fortoul, photographe installé à Savines-le-Lac et originaire de Lans, mort accidentellement au mois d'octobre dernier, avait faites des huit tableaux de la nef. Vous trouverez ces cartes dans l'église et au magasin de la presse (1€ la carte). Le 20 juillet, les chants traditionnels corses de Terranu résonnaient sous les voûtes de notre église. Déjà présent en 2018, le chanteur et sa guitare reviendront pour notre plus grand plaisir le 30 juillet 2020.

Tout l'été, les visites guidées du bâtiment ont rencontré un vif succès et prouvé, si cela était encore à démontrer, l'intérêt que suscitait la découverte de ce patrimoine ubayen.

Lors de la Journée du patrimoine, le 21 septembre, ceux qui franchirent le porche purent admirer une belle exposition d'objets liturgiques et de vêtements sacerdotaux.

Et le 6 décembre, bien évidemment, nous étions là pour fêter la Saint Nicolas, avec les voix de Chante Ubaye qui nous ont tous réchauffé le cœur ! Vous avez été 77 à répondre présents à notre invitation, et nous voici plus que jamais confortés dans l'idée que nous devons continuer à organiser des manifestations pour faire connaître ce monument exceptionnel, tant par son architecture que par son histoire, qu'est notre église.

Saint-Nicolas-de-Myre, patrimoine communal

La commune est propriétaire du bâtiment. Elle l'entretient, comme les travaux actuels le montrent. Le chantier d'assainissement de l'église bat son plein : drainage et installation d'un nouveau système de chauffage préconisé par l'architecte en chef des monuments historiques.

Le programme de réfection des cinq autels latéraux en

bois a également été lancé. Notre association épaula la commune en fonction de ses moyens.

Rejoignez-nous !

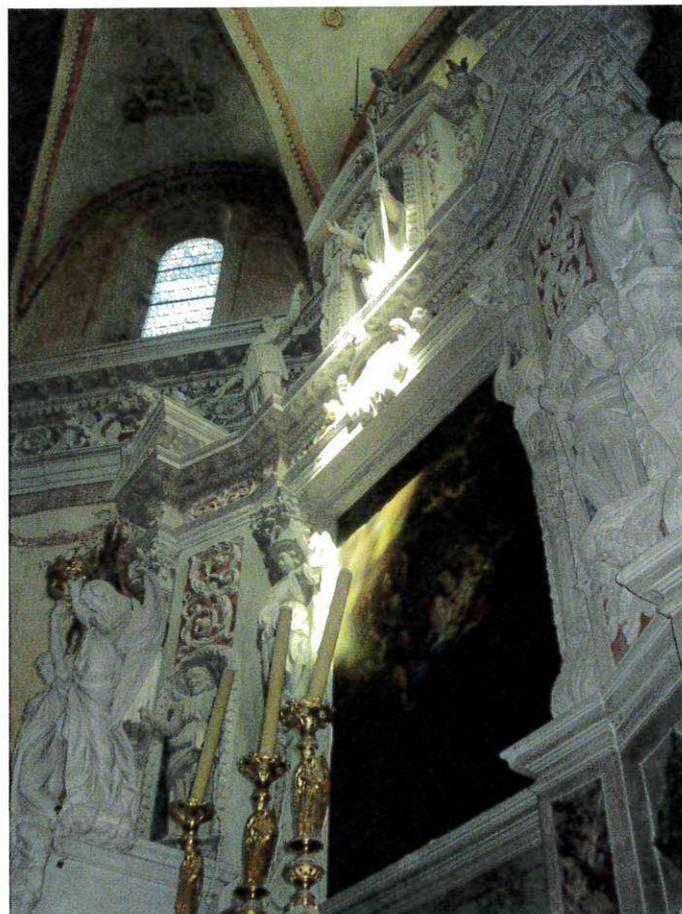
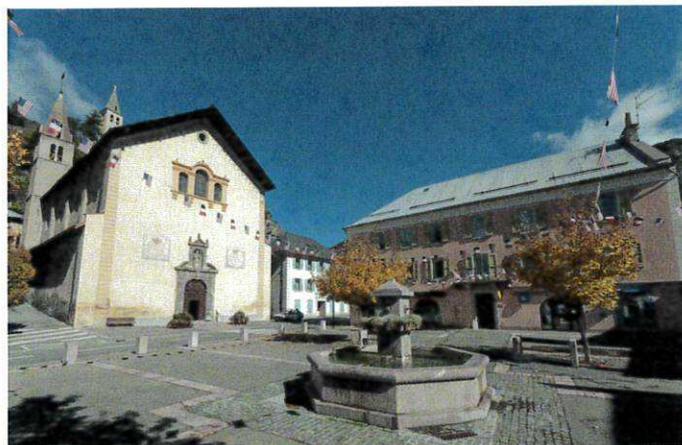
Alors, pour que vive notre belle église Saint-Nicolas-de-Myre, venez nous rejoindre dans l'association et soutenez-la ! Ne boudez pas nos manifestations ! Et n'oubliez pas de renouveler votre adhésion !

L'adhésion annuelle est de 20€. Les bulletins d'adhésion ou de soutien sous forme de don sont à disposition dans l'église juste à côté des cartes postales.

L'association est reconnue d'intérêt général et ouvre droit de ce fait à une réduction d'impôt – articles 200 et 238bis du Code général des impôts (CGI).

Contact : saintnicolas04850@gmail.com

AGNÈS SICARD



Chaque année nous faisons le bilan des opérations menées dans la restauration, la conservation, la valorisation de notre patrimoine. Ces investissements humains et financiers nous démontrent régulièrement que ce domaine nous réserve toujours des surprises avec des résonances internationales.

La première surprise est très récente. En effet lors de la lecture de la dernière parution des « Chroniques de Haute Provence – n°383 », Jean-Claude Hyppolyte-Piolle a rédigé un article sur les feux de Noël, plus connu sous le nom de *froustet* ou *fourestet*, où l'on retrouve tous les savoirs qui se sont transmis depuis des générations, pour fêter le solstice d'hiver, qui perdurent encore de nos jours dans les hameaux du village mais aussi en Louisiane, sur les rives du Mississippi où ils sont nommés *bonfires*.

Cette coutume, transportée outre-Atlantique, est sûrement due à la migration des habitants du hameau de L'Hubac. Monsieur JC Hyppolyte-Piolle raconte ce phénomène migratoire dans le livre intitulé « De l'Ubaye aux rives du Mississippi ».

Le lien particulier du hameau de l'Hubac avec la Louisiane, nous a conforté dans le projet de cristallisation des ruines de l'église Saint-Sébastien. Le chantier a débuté au mois de septembre et sera sûrement terminé au printemps. Ce lieu de mémoire à ciel ouvert, nous permettra d'installer



une scénographie rendant hommage aux habitants de ce hameau.

Toujours en relation avec les États Unis, nous avons installé l'été dernier une exposition de photographies de GI Américains venus entre le mois d'août et octobre 1944 sur notre territoire. Outre les interrogations qu'a suscité cet hommage, car personne n'avait souvenir de leur venue, nous avons pu prendre conscience de l'importance de ce fait d'arme et participer ainsi au dépoussiérage des albums photos familiaux où sont consignés les souvenirs de nos grands-pères et grands-mères en compagnie de beaux GI. Cet hommage était rendu pour le 75^e anniversaire de la libération de Jausiers par la Task Force 550th et de toutes les forces engagées pour la libération de notre territoire. Un remerciement particulier à Roger Joubert et aux Archives Départementales qui nous ont épaulés pour la réalisation de ce projet.

Quant au fort de Restefond nous continuons activement son sauvetage grâce à l'engagement de l'association Culture et Loisirs à Jausiers. Nous envisageons pour ce lieu une nouvelle destination orientée vers un espace culturel temporaire, avec des expositions sur des thèmes très divers.

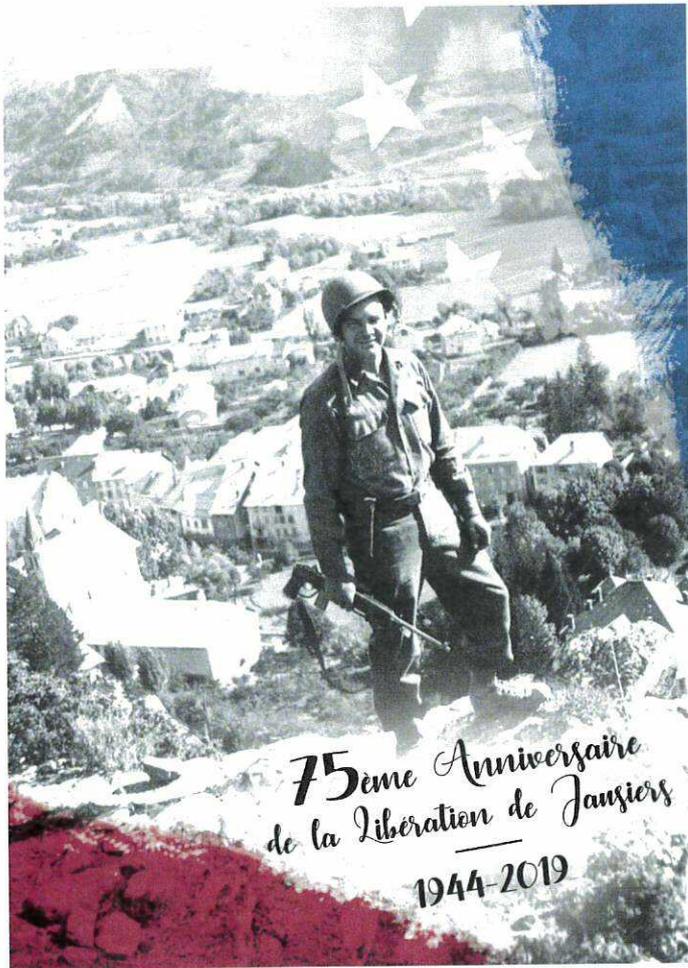
La commune s'est positionnée auprès du Pays d'Art et d'Histoire, pour que ce bâtiment fasse partie intégrante du nouveau CIAP, Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine, consacré au patrimoine militaire. Les fortifications du massif de Restefond, dont un blockhaus est labélisé Architecture Contemporaine Remarquable, ex label Patrimoine XX^e siècle, font partie intégrante des ouvrages Maginot de la frontière des Alpes. Ces témoins d'une présence militaire importante dans nos montagnes sont à préserver et à valoriser, pour ne pas oublier.

Le patrimoine religieux tient également une part très importante sur notre commune : quatre églises dont une en ruine, sept chapelles, un nombre important de croix et d'oratoires déposés par nos aïeux à des passages cruciaux, sur les montagnes, non loin des gués... sont autant d'éléments que nous devons entretenir.

Les travaux de conservation de tous ces ouvrages demandent un investissement financier non négligeable mais également un investissement de bénévoles qui œuvrent pour la sauvegarde de ce patrimoine. Merci à tous pour votre implication à toute épreuve qui nous conforte dans ces missions de sauvegarde et nous motive pour de nouvelles programmations.

Comme vous avez pu le remarquer, les travaux d'assainissement de l'église Saint-Nicolas de Myre ont débuté en début d'été. La première phase de cette opération est quasiment achevée, il ne reste plus qu'à sceller les pierres de la calade. Ce pavement donne à la montée du Chastel un nouvel aspect et invite le visiteur à s'engager vers cet itinéraire patrimonial.

La deuxième phase reprendra dès que les conditions météorologiques le permettront avec la poursuite de



l'assainissement et du pavement, ce qui nous permettra de mettre en valeur les ruelles situées autour de l'église. Toute cette opération est réalisée par des ouvriers en bâtiment qui s'attachent à respecter les techniques anciennes de construction.

La restauration de mobilier continue en simultanée. La nouvelle programmation concerne la réfection des cinq autels en bois dédiés respectivement à Saint Antoine, à la Vierge Marie, à Notre Dame du Rosaire, à Saint Joseph et à L'Annonciation.

Cette opération, programmée sur plusieurs années, a commencé le 23 décembre, par l'enlèvement de l'autel de Saint Antoine. Ne soyez pas surpris si vous constatez l'absence de ce mobilier ; nous réfléchissons à une solution de remplacement pour que l'église garde son aspect accueillant.

Pour terminer cet inventaire, nous vous signalons que tous les clapiers de la commune font partie intégrante de notre mémoire. Ces «tas de pierres» ne sont pas anodins. Ils résultent du dépierrage des champs et participent pleinement au patrimoine rural et visuel de notre commune.

Ces zones recensées de patrimoine archéologiques sont donc protégées par l'arrêté préfectoral 04096-2011 et l'arrêté modificatif 04096-2015.

À n'en pas douter le patrimoine jausierois est très riche et varié, nous devons tous à notre niveau en prendre soin, pour que les futures générations puissent vivre les mêmes émotions que nous. ■

ELAÏTCHI

UNE NOUVELLE ASSOCIATION À JAUSIERS

L'association *Elaïtchi* est née en mars 2019 de l'envie de rapprocher de nous la culture indienne avec laquelle beaucoup d'Ubayens ont des affinités de par leurs voyages, leurs rencontres ou leurs familles, et de par le lien qui unit les pays de montagnes. Et cette envie de quelques uns a grandi pour fédérer une cinquantaine d'adhérents, autour de petits évènements essaimés tout long de l'année et ouverts à tous.

«Elaïtchi» signifie «cardamome» en hindi : on la met dans le thé que l'on partage volontiers en Inde. Elle nous a semblé être un beau symbole de partage.

L'association a proposé des cours de yoga cet été à la salle des fêtes de Jausiers. Un festival indien de trois jours «mousson alpine», mêlant ateliers de yoga, de cuisine et de contes a également été organisé fin juillet : une soixantaine de spectateurs ont eu la chance d'assister à une performance de danse classique indienne, le Bharatanayam, réalisée par Valérie Kanti Fernando, spécialiste de cet art.

En octobre, *Elaïtchi* s'est associée à l'association des *Sillons sauvages* pour proposer du chaï (thé au lait) et de la poésie lors de la fête de la soupe. Puis en novembre, Claude Gouron est venu partager, à la salle des fêtes de Jausiers, devant un grand public, les photos de son dernier voyage au Ladakh. La soirée s'est terminée autour d'un repas indien. ■



Pour 2020, l'association crée son programme, mais elle organise d'ores et déjà

Stage de danse classique indienne Bharatanatyam
25-26 avril à Jausiers

Stage yoga du son et kriya yoga
21, 22, 23 et 24 mai à Jausiers

Spectacle de musique classique indienne hindoustani
23 mai à Jausiers

Journée indienne pour les familles à Barcelonnette, avec jeux, contes et spectacles de marionnettes traditionnelles

Et d'autres surprises !

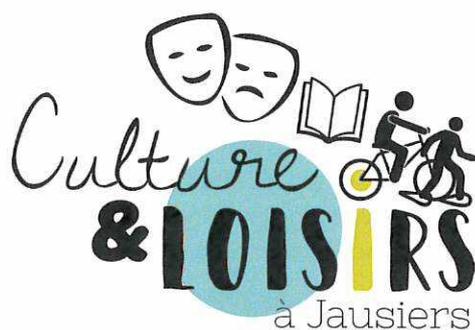
POUR NOUS CONTACTER

asso.elaitchi@gmail.com / Facebook association Elaïtchi



Merci pour votre soutien, votre aide et votre engagement sans faille lors des manifestations organisées au profit de l'association. Cette année outre la Warrior Race, le Trail de La Bonette – la Team Uni Trail – tous les partenaires, le vide grenier du moto club de Volonne, nous avons reçu le soutien de l'équipe de la Ronde Historique des Alpes. Des moments d'émotions intenses que nous partageons régulièrement avec tous les bénévoles, tous les parrains et donateurs pour aller ensemble plus loin avec et pour ENZO. ■

ENSEMBLE NOUS Z'IRONS + LOIN.



Cette année encore, *Culture et Loisirs* a organisé son « Trail » sur la Bonette :

Le 1^{er} jour avec des jeux d'épreuves sportives pour petits et grands de 7 à 77 ans autour du plan d'eau, avec une cinquantaine de participants, épreuves concoctées par David Plaisant, le tout dans une ambiance très bon enfant.

Le second jour, le trail de 23 km dans un décor majestueux de haute montagne a donné l'occasion aux sportifs de plusieurs départements limitrophes de s'éclater pour une bonne cause puisque nous avons reversé 2000€ pour notre petit Enzo. Le parcours de 7 km, en marchant, courant, chantant, parlant était quant à lui, privilégié par les familles, papis et mamies compris, jausierois de tout poil.

Journée encore une fois réussie grâce à un réseau de bénévoles extraordinaires.

Concernant le patrimoine militaire, une journée participative a été organisée cette année également, la toiture de la grande caserne commence à être hors d'eau grâce aussi aux bénévoles jausierois et l'AVPVJSP.

Merci encore et rendez-vous en 2020.

JOSY STUPNICKI ■

SAINTE BARBE

Le 30 novembre 2019, nous avons eu l'honneur de recevoir les sapeurs-pompiers de la vallée de l'Ubaye pour la traditionnelle cérémonie de la Sainte Barbe.

Deux d'entre-eux sont partis à la retraite et des nouvelles recrues sont venues renforcer les équipes. À cette occasion, de nombreuses médailles ont été remises pour récompenser le travail et le dévouement de nos soldats du feu. Félicitations à tous et merci pour votre engagement !

STÉPHANE COLLOMB ■





Le musée de la Vallée à Barcelonnette vient de se doter d'une nouvelle muséographie et propose un nouveau parcours de visite dédié aux Gens de l'Ubaye et aux Gens du Piémont. La première partie invite à la découverte d'une vallée de l'Ubaye ouverte sur le monde, à travers le parcours de ses marchands-colporteurs, de ses porteurs de curiosités sans oublier ses bergers et éleveurs transhumants. La seconde partie du parcours dévoile une vallée frontalière, et ses liens étroits avec les habitants du Piémont voisin, accueillant l'histoire des immigrants piémontais et italiens venus travailler, vivre puis se fixer en Ubaye.

Les habitants de Jausiers pourront découvrir, parmi les pièces et objets exceptionnels présentés, les documents

aimablement confiés par les familles Garino, Macchi, Bernardi, Dunand de Jausiers; la «pierre Giavelli» gravée par les bergers piémontais ; l'ouvrage de Jean-Antoine Ricaud de l'Ubaye, dédié à la Grande République Américaine; le parcours de l'émigrant piémontais Lorenzo Bernardi installé aux Gueyniers de retour du Mexique, sans oublier les fameux automates du colporteur saltimbanque Jean-Pierre Jacques originaire de Saint-Paul-sur-Ubaye pour la première fois exposés en Ubaye».

Contact : 04 92 81 27 15 - musee@ville-barcelonnette.fr

Merci à Hélène HOMPS d'avoir mis à disposition la photo de la toile de Marie CAIRE intitulée *Famille aux champs* pour illustrer la carte de vœux de la commune.



ÉHPAD SAINTE-ANNE

La résidence Sainte-Anne fête Noël et se prépare pour un grand changement

Fier des nombreux moments forts organisés cette année, c'est avec un menu réellement gastronomique comprenant « bavarois de Saint-Jacques, goulash de chevreuil et son gratin potimarron-comté et sa poêlée, bûche au mascarpone... », que le personnel de la résidence Sainte-Anne a accueilli les 99 convives du repas de Noël.

Le passage du Père-Noël ajoutant encore un niveau à la liesse générale, il ne restait plus à chacun, directeur en tête, qu'à remercier l'ensemble du personnel qui sur cet événement mais aussi tout au long de l'année accompagne les pensionnaires avec une grande générosité...

Au passage à la nouvelle année, il est aussi intéressant de souligner le très bel ouvrage réalisé par les entreprises partenaires du projet (SACTP Olivero, SNC INEO, Alpes Sanitherm, SARL GARCIN et MC Menuiseries). Parfaitement orchestré par Éric PAYAN l'architecte, le chantier est achevé pour son gros œuvre à plus de 75% et laisse entendre une possibilité de transfert des résidents en octobre 2020 dans une maison de retraite confortable et fonctionnelle.

ALAIN KRUMENACKER
DIRECTEUR



LA CHAMOISIENNE

SOCIÉTÉ DE CHASSE

La Société de chasse vous souhaite à toutes et tous une bonne et heureuse année 2020.

Nous remercions Monsieur le Maire et le conseil municipal pour les travaux électriques du local chasse, sans oublier le service administratif avec l'accord des élus pour l'aide au secrétariat.

La saison cynégétique touche à sa fin. Malgré une neige précoce, les plans de chasse arrivent à 95% de prélèvement sur un quota d'attribution imposé. Nous prélevons environ 12% du cheptel. Ces quotas raisonnés sont établis suite à des comptages organisés, depuis de nombreuses années par l'ONF et la Fédération départementale des Chasseurs. Cependant des carcasses de cerfs, de chevreuils, de chamois, de mouflons ou de sangliers sont trouvées par des chasseurs et des promeneurs suite à la prédation du loup... On ne parlera jamais assez du déséquilibre sur la faune sauvage. Trois meutes distinctes ont été observées le même jour sur la Commune au mois d'octobre, et nous ne voyons pas tout. Une régulation sérieuse s'impose. Alors que le loup est protégé par la convention de Berne et la directive Habitats, à terme le résultat sera une atteinte à la biodiversité et à l'objectif fixé par cette directive européenne.

Malgré un avenir incertain de notre loisir préféré, nous vous souhaitons encore : bonne année !

CHRISTIAN MANFREDI

A.D.M.R.

Notre association a été très triste : le 14 mars 2019, son Président Paul rebattu nous a quitté. Homme courageux, travailleur, dévoué, il était au conseil d'administration depuis sa création.

Afin d'assurer la continuité de ce service auprès de 30 bénéficiaires sur le territoire de la Commune de Jausiers et de la haute vallée de l'Ubaye, je reprends le « flambeau » entourée des membres du conseil d'administration. Céline Jues qui avait à charge l'organisation du travail au travers des plannings de nos intervenantes a passé la main à Magali Valentin. Merci Céline pour ta disponibilité, compétence et sourire.

Nous remercions aussi la mairie de Jausiers pour son étroite collaboration qui nous permet de fonctionner. Le personnel, Karine, Maria, Anne-Marie, Amandine, Jérôme, Agnès, Fabienne, Magali et le conseil d'administration vous adressent leurs meilleurs vœux pour 2020 et surtout la santé.

Permanence le mardi matin de 9h à 12h à la mairie de Jausiers. Tél : 06.70.66.12.80

MARIE-SIMONE FAURE-GEORS

LES SILLONS SAUVAGES

Créée en mai 2013, l'association *Les sillons sauvages* a pour objet de promouvoir des activités culturelles (musique, théâtre, peinture, danse, contes, bd...) ainsi que l'agriculture sauvage et naturelle. Elle a aussi pour but l'échange et le partage de savoir et de connaissance entre les gens d'ici et d'ailleurs ainsi que de créer du lien social.

Événements

L'association a organisé plusieurs événements cette année dans la Vallée : Rock Save The Spring / Fête de la Musique / Fête du bloc / Festival Clots K'en Pattes : Fête de la soupe

Le Grain De Sable

Le *Grain de Sable* est un lieu associatif auto-géré, 100% autonome situé en plein cœur de Barcelonnette. Il accueille aujourd'hui une douzaine d'ateliers (arts plastiques, artisanat, écriture...), rencontres (vernissage, témoignages, conférences...), événements (projection, concerts, lectures...) par mois. Il possède aussi une fripe enfant, un espace enfant et un espace café. Il est autonome financièrement.

Le Petit Théâtre des Sanières

Le petit théâtre des Sanières est un lieu culturel autogéré, 100% bénévole, dédié à la pratique artistique (local de répétition) et aux représentations (théâtre, concerts, contes, projections...).

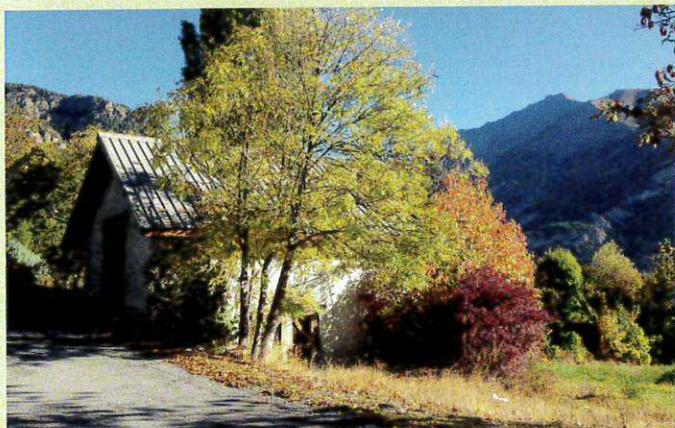
Le local est constitué de deux étages de 38m² chacun. Le local du bas, sert de local de répétition depuis quelques années. Cette année l'association *Les sillons sauvages* a repris sa gestion. Elle espère en faire dans l'année un studio d'enregistrement (le seul de la Vallée).

Le local du haut est encore en travaux, mais devrait ouvrir cette année. Il sera dédié à la diffusion artistique.

L'association remercie grandement la mairie de Jausiers pour la confiance accordée.

En 7 années d'existence l'association a acquis les compétences nécessaires pour la réussite et la pérennité de ce projet et s'est ancrée dans le territoire de manière diffuse et pérenne.

REMI IMBERT



LES RENDEZ-VOUS DE 2020

Colloque Jean-Rémy Fortoul: 18 avril

Bourse d'échange de graines: 17 mai

Exposition « Les Insolites de Jausiers »: 15 juin au 21 octobre

La fête du plan d'eau: début d'été

La fête de Jausiers: début d'été

La fête nationale avec feux d'artifices: 13 juillet

Le trail de Restefond: 2 août

La fête de la courge: octobre

MUSC

MUSICIENS UBAYENS SANS CULOTTE

Fidèle à ses principes « proposer en toute liberté et par pur plaisir des animations musicales dans les lieux privés ou publics de la vallée de l'Ubaye, en jouant des musiques accessibles à toutes et tous dans la joie et la bonne humeur », l'orchestre et la chorale de MUSC ont cette année participé à Jausiers lors de :

- La fête de la musique.
- La fête de la courge.
- Les cérémonies du 8 mai et du 11 novembre.
- Et bientôt à l'EHPAD pour les rois.

Dans la vallée de l'Ubaye, des concerts à Barcelonnette, le Lauzet, Méolans St Pons et la Condamine, comme toujours dans de belles églises avec plaisir et énergie et de beaux échanges avec les spectateurs.

Cette année nous nous sommes exportés en dehors de la vallée pour des concerts en Italie et à Montpellier.

Un grand merci à la mairie de Jausiers qui nous prête une salle pour la répétition de l'orchestre tous les mardis soirs.

Notre repas pour le concert de la Sainte Cécile a été un succès dans la salle des fêtes de Jausiers, prêtée aimablement par la mairie.

Nous vous souhaitons une excellente année 2020 où nous ferons à nouveau des prestations pour les Jausérois et nous espérons pouvoir participer à la Saint Nicolas.

MICHEL SENAUX



ASPHODÈLE

L'année 2019 aura été marquée pour l'Asphodèle par le départ de Paul Rebattu. Paul a énormément œuvré pour l'association, il a été pendant de nombreuses années Président et membre du conseil d'administration, jusqu'à sa disparition.

Les travaux de la salle Jeanne d'Arc sont pratiquement terminés. Le toit du WC intérieur a été refait.

Au cours de l'année, l'association a organisé ses repas à thèmes, très appréciés par les participants. Le repas de

fin d'année a eu lieu le 15 décembre avec Mantendren pour l'apéro et une animation musicale créant une bonne ambiance.

La gym, les jeux de cartes et la peinture ont toujours autant de succès.

Nous vous présentons à vous et vos familles, nos meilleurs vœux pour 2020.

Le président CLAUDE AIGON



Avec une trentaine d'animations chaque année, dans la Vallée et au-delà : chants en patois, danses traditionnelles et sketches, Mantendren occupe un créneau original. Le public est surpris par l'authenticité de nos prestations, entre découverte et souvenirs, il participe et le succès est au rendez-vous.

Tout dernièrement le groupe a participé à l'inauguration de la nouvelle salle du Musée de la Vallée consacrée à l'émigration et aux liens très forts avec l'Italie, bon nombre de valéians ayant un parent venu de la vallée Maira, de la Val Stura, etc.

Les ateliers pâtes avec dégustations répondent eux aussi à l'envie de savoir faire par soi-même de bons plats aussi pour fêter leur dixième année les Gueules Enfarinées projettent d'éditer un recueil de recettes valéianes. Avec la médiathèque de Barcelonnette nous mettons en ligne des témoignages de nos anciens.

Notre action porte aussi sur la restauration du petit patrimoine bâti. Ainsi nous apporterons notre aide technique ou financière à la rénovation de la chapelle des Buissons et au chemin de croix de Saint Pons.

Succès pour la Traversado 2019 organisée fin août comme chaque année par l'Union Provençale et des membres de Mantendren. Après un grand balèti à Barcelonnette, nous étions une cinquantaine, français et italiens, au départ du col de Larche pour nous rendre en trois jours de marche à Comboscuro en Val Grana. Là-bas ont suivi deux jours de fête avec le plaisir de partager de bons moments. ■



Une pensée pour Marie-Louise Bosc, Zizou, qui a tant chanté avec nous.

**PER 2020 BUON AN
ET BUONA VOIA TOUT L'AN !**

Pour plus d'infos, contact :
associationmantendren@gmail.com

COMMÉMORATION

Notre commune possède de nombreux lieux de mémoire, symbolisés par des plaques commémoratives, des stèles et monuments aux morts. Ces installations rappellent à notre mémoire les faits d'armes qui se sont déroulés sur notre territoire et surtout les soldats ou civils qui ont perdu la vie pour notre liberté.

La Vallée a toujours été un lieu de passage pour toutes les troupes armées et Jausiers un lieu de présence de garnisons. Sur l'emplacement des casernes a été érigé une colonne où autrefois était installée une plaque en hommage au Maréchal de Berwick. Jacques Ier Fitz-James, duc de Berwick est le personnage clé dans le rattachement de la vallée de l'Ubaye au Royaume de France qui a eu lieu en 1713. Cette plaque a été posée en 1934 pour commémorer le bicentenaire de la naissance du Maréchal.

Aux casernes ont séjourné de jeunes soldats serbes, lors de la Grande Guerre. Cette plaque commémorative

initialement installée dans les casernes du quartier Breissand est venue orner le mur principal de la Mairie, et rappelle cet épisode d'amitié entre la Serbie et la France.

Le monument aux morts de la place Saint Nicolas rappelle à tous les noms des « morts pour la France » lors des deux guerres mondiales et celle de l'indépendance de l'Algérie. Sur cette stèle manque les noms des jeunes américains venus sur notre territoire entre le mois d'août et le mois d'octobre 1944. 5 sont morts dans le massif de Restefond. Nous travaillons pour retrouver leurs identités.

Au « parc forestier » situé à la montée de La Grave a été installée une stèle commémorative, rappelant la présence d'un hameau de forestage occupé par les Harkis. En effet en 1962, des familles ont séjourné à cet endroit. Toutes les communes ayant accueilli ces ménages possèdent le même monument. Depuis 2008, La Maison d'Histoire et de Mémoire d'Ongles (MHeMO) rappelle le parcours de cette communauté et leur rend hommage. ■



En 2019, l'association a continué de proposer les services suivants

- Le restaurant scolaire communal a accueilli pendant le temps du midi les enfants de l'école élémentaire et maternelle de Jausiers et a servi plus de 7000 repas soit en moyenne 50 enfants par jour.
- L'accueil périscolaire du soir permet aux parents de récupérer leurs enfants jusqu'à 18h30. Les enfants peuvent goûter, sortir leur cahier et jouer en extérieur ou en intérieur selon la saison.
- Les mercredis l'accueil a été proposé pour les enfants de 6 à 11 ans de 7h30 à 18h30. Nous avons fêté, sur les thèmes choisis par les enfants, beaucoup d'anniversaires.
- Le centre de loisirs a été ouvert les vacances de février, printemps, l'été (sauf la dernière semaine d'août) et la 1^{ère} semaine des vacances d'automne. Soit 59 jours d'ouverture dont 9 jours de camp et en moyenne 20 enfants par jour.
- Le service des ados a fonctionné tous les vendredis en fin d'après-midi, des samedis et des journées ponctuelles pendant les petites vacances avec en moyenne 6 jeunes. Un camp de 12 jours a été réalisé dans les Pyrénées-Orientales avec 14 jeunes de la vallée qui ont co-financé leur voyage en faisant des marchés.
- Autour d'objectifs et de valeurs comme le bien vivre ensemble et l'autonomie des enfants, l'équipe pédagogique propose des programmes d'animations et des activités variées.

Elle a reconduit

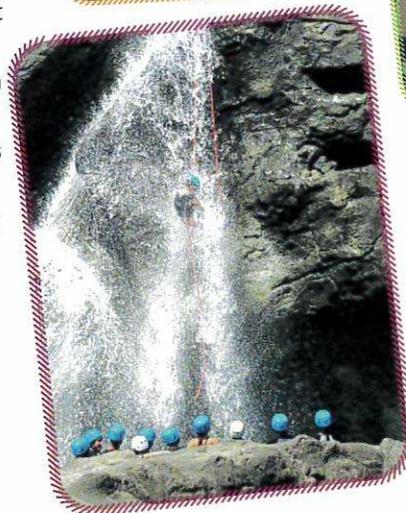
- Le projet jardin, de la plantation en passant par la récolte et la cuisine, les enfants ont profité de ce projet du printemps à l'automne. Nous remercions encore les personnes qui nous ont aidé à préparer et nous ont donné des plants.
- Le camp voile et le camp poney aux Salles sur Verdon et à Savournon.
- Des animations communes avec les associations les Marmottes et Planète Jeune ont été organisées.
- Des sorties ski de piste, de fond, piscine et balade en vélo.



Copains du camp poney. Un goûter presque parfait sur le camp des ados et découverte de canyoning.

Les nouveautés de 2019 et 2020

- L'opération «j'apprends à nager» a permis à 8 enfants de participer à 10 séances de 1h00 à la piscine de Sauze avec un maître-nageur, totalement prise en charge par la DDSCPP du 04 (Direction départemental de la Cohésion Social et de la Protection des Populations)
- Des formations pour le diplôme de surveillant de baignade et de direction ont été passées.
- Suite au départ de Margot Lucas, à qui nous souhaitons une bonne continuation et beaucoup de bonheur, l'association organisera à compter du 8 janvier l'accueil des enfants de maternelle pour les mercredis et les vacances scolaires. ■



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION
ET L'ÉQUIPE D'ANIMATION
DE L'ASSOCIATION
« VIVRE JEUNE À JAUSIERS »
VOUS SOUHAITENT
UNE BONNE ANNÉE 2020 !!!

À PROPOS DU PLAN D'EAU

LES NOUVEAUTÉS DE CET ÉTÉ

Nous avons eu une très belle fête du plan d'eau le 30 juin avec musique, jeux pour petits et grands et lâcher de lanternes sur le lac. Nos petits bambins ont pu tester les nouveaux modules de jeux et du toboggan.

Les professionnels de la zone de loisirs ont recruté un animateur pour promouvoir le plan d'eau et ses activités sur les marchés et par l'intermédiaire de flyers ce qui a contribué à les faire connaître.

Une arche à l'entrée et de nouveaux panneaux signalétiques ont été installés, le plancher du ponton a été rénové et des travaux d'aménagement de la caisse ont été réalisés. Des parasols fixes ont été fabriqués par le service technique de Jausiers; ils ont eu beaucoup de succès. Des toilettes accessibles aux personnes à mobilité réduite ont été mises en place près du chalet-restaurant.

Nous avons accueilli la première édition de la montée de la Bonette en ski-roue « Roll'Europe » qui a été un succès.

Je tiens à remercier tous les acteurs qui se sont investis tout l'été.

BÉNÉDICTE RICAUD ■



POUR L'ÉTÉ 2020

Les toilettes P.M.R. seront habillées, les services techniques vont ajouter des parasols supplémentaires et mettre en place des tables de pique-nique.

La fête du plan d'eau aura lieu le premier week-end de juillet. L'entrée sera offerte avec de nombreuses animations.

Le départ du 5^e Trail de la Bonette se fera depuis le plan d'eau. La deuxième édition du « Roll'Europe » aura lieu cet été, un repas sera organisé.

Pour plus d'info :

www.rollurope.fr ou 06.58.18.09.89

LE COMITÉ D'ANIMATION JAUSIÉROIS

Toute l'équipe du Comité d'animations jausiérois vous souhaite une Bonne Année 2020.

Un petit aperçu de nos activités de l'année 2019

Le thé dansant musette en janvier est devenu une tradition. De plus en plus de monde, une bonne ambiance ... et des danseurs « increvables ».

Le méchoui pour la fête du plan d'eau était très réussi. Pour les grillades le soir sous les tentes à cause de la pluie battante ... c'était plus compliqué mais on a bien rigolé !! Pour la fête de Jausiers le samedi soir re-belote merguez-saucisses (nous sommes devenus les « pro ») sur la place en musique avec *Cendryn Music* et le duo *Les Amazones*. Le dimanche apéro concert dans la rue avec l'harmonie de Guillestre, puis le concours de boules (merci Hubert), les jeux dans la rue et cette année nous avons eu comme compagnie le clown *Augustin*, les mascottes et le groupe *The Foolers* offerts par l'Association des Jeunes Commerçants (merci Sabrina).

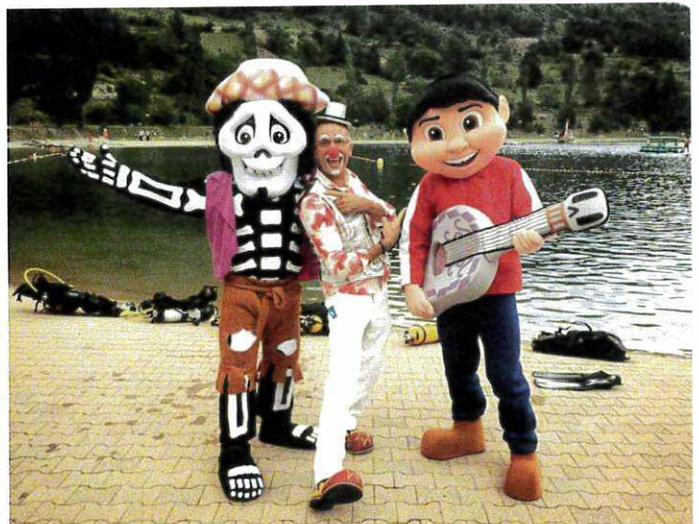
En août le méchoui du trail pour « Enzo » aux casernes de Restefond. 3 moutons cuits avec amour par nos supers cuistots. Bravo et merci à eux...



Le loto de fin d'année toujours très prisé, merci aux généreux donateurs.

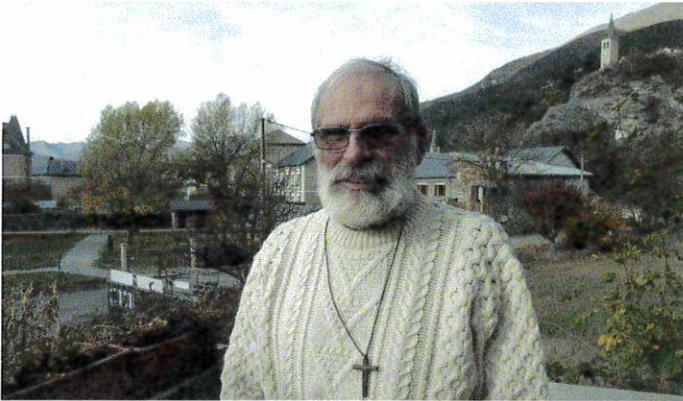
Un grand merci à toute mon équipe, ainsi qu'aux bénévoles occasionnels et à bientôt sur une de nos manifestations.

BETTY ■



NÉCROLOGIES

PAUL REBATTU ET CHRISTIAN DUMONT



Paul Rebattu est né en 1951. Il a travaillé avec ses parents, Henri et Marie-Cécile, en maintenant et en développant le commerce d'épicerie et multiservice. Un lieu où il y a tout ce dont nous avons besoin pour la vie de tous les jours.

Paul et Muriel ont pris la suite du commerce familial jusqu'en 2018 et l'ont cédé à Sonia et Martin, assurant ainsi la continuité de ce service de première nécessité pour les habitants de notre village et ses hameaux.

Son attachement, sa foi catholique l'ont accompagné toute sa vie. Ainsi, on lui connaissait de grandes qualités d'écoute envers les plus faibles, les plus démunis, ainsi qu'un attachement important à toutes les activités et manifestations religieuses. Cette foi a débouché vers la mission de Diacre, à travers laquelle il a suppléé à maintes cérémonies religieuses (dont les obsèques). Il a assuré tous les jours l'ouverture de notre église en veillant à son entretien (électricité, chauffage), sa protection, l'éclairage, la musique d'ambiance, les fêtes religieuses, en somme, tout ce qui fait la marque et le caractère d'un village de montagne de culture et tradition catholique.

Sa connaissance parfaite des jausiérois, grands et petits, avait fait de lui un maillon indispensable de l'activité humaine, culturelle et sociale de notre village. Il avait toute sa place au conseil municipal, adjoint pour la qualité de vie, le patrimoine, le Centre communal d'Action Sociale, l'Aide à Domicile en Milieu Rural. Il participait à toutes les manifestations tant civiles que religieuses, aux fêtes et animations du village. Il était notre lien étroit avec la paroisse de la Vallée.

En pensant à Paul, j'y joins intimement Muriel qui l'a toujours accompagné tant à l'épicerie que dans la foi.

Paul m'avait accompagné en Louisiane en 2018 et cela avait été un très grand moment d'échange et d'amitié.

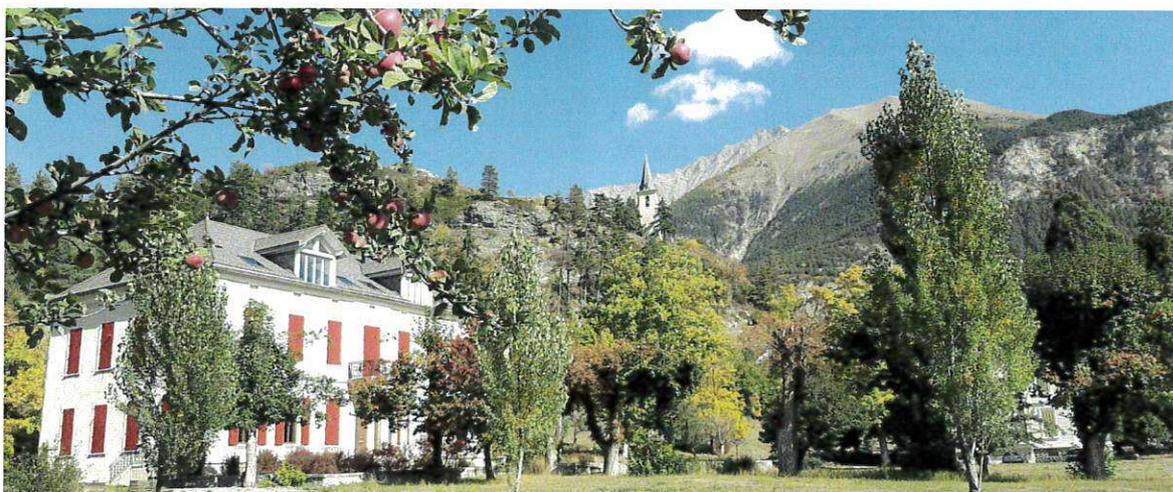
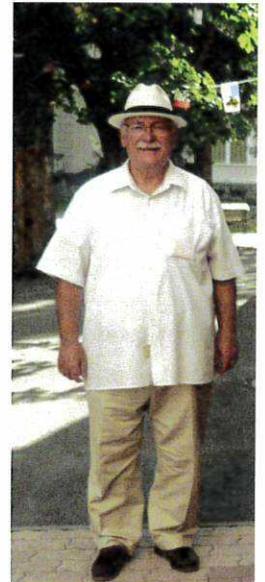
Christian Dumont, qui avait choisi avec son épouse de vivre leur retraite à Jausiers, nous a quitté lui aussi. Toutes mes condoléances à son épouse et sa famille.

Avec Agnès Sicard, ils avaient parfaitement organisé la rencontre amicale pour célébrer les 20 ans du jumelage de Jausiers avec Arnaudville. À cette occasion, Séola et Dick son mari nous ont fait partager l'épopée de Jacques Arnaud, son ancêtre, en Louisiane à partir de 1805 et la création d'Arnaudville, puis son implication en 1821 dans le départ des ubayens vers le Mexique. La plaque du square Seola Arnaud rappelle cette filiation et son action dans le rapprochement de Jausiers avec Arnaudville.

Nous sommes redevables à Christian de ces moments exceptionnels et chaleureux avec ce repas pris en commun place d'Arnaudville. Christian a suivi, tout en établissant un lien d'amitié et de confiance avec nos gendarmes, ceux de la brigade mais surtout ceux du PSIG et du PGHM. Il a beaucoup œuvré dans la rénovation des locaux administratifs, techniques et des appartements communaux. Il a également mis toute son énergie dans la création des associations Culture et Loisirs à Jausiers et E.N.Z.O. pour que des événements soient organisés sur notre commune, participent à son rayonnement sans oublier leur dimension solidaire.

Paul et Christian ont tous deux marqué de leurs empreintes l'action du conseil municipal et la vie des jausiérois.

LUCIEN GILLY



Le 7 décembre dernier, le repas des aînés a réuni près d'une centaine de participants. Le menu, réalisé par l'équipe d'Halte 2000, a ravi tous les convives qui ont redécouvert certains saveurs d'antan comme les croquants ou la pompe à l'huile. L'ambiance était au rendez-vous grâce à Annie et Bertrand de Mélody Sax. Tous ont passé un très bon moment et on s'est dit « à l'année prochaine ! »

Merci à tous ceux qui ont préparé et décoré la salle. Côté projets, l'action du CCAS continue. Les menuiseries des logements derrière l'ancienne mairie vont être changées cette année pour offrir une meilleure isolation aux locataires.

Les membres du CCAS sont présents pour écouter, conseiller et aider chaque personne en difficulté. N'hésitez pas à faire appel à nous si vous ou une personne de votre entourage traverse une période compliquée. Nous regrettons Paul Rebattu qui était un pilier du CCAS ; il était une oreille attentive et discrète. Nous te regrettons tous. Merci à toi et tout ce que tu as fait pour les jausierois.

BÉNÉDICTE RICAUD ■

Virgine Collomb – Assistante sociale
Permanences à la mairie tous les quinze jours
Sur rendez-vous au 04.92.81.12.37

ÉTAT CIVIL

ANNÉE 2019

- NAISSANCES -

Romane et Antonin SAMSON – Tess CHARBONEL – Margaux RICAUD – Soline PATRIS – Aloïs DOCHE – Yuna LOISEAU REGNIER – Maëlle BINI – Enori MÉTIVIER – Elian HIRN – Léo DIENTZ – Diego VALENTIN.

- MARIAGES -

Alexandre POINAS et Caroline DELORME – Nicolas TUCAT et Laure ESPIEU – Pierre-Hubert OCCELLI et Chloé BODIGUEL – Martin VERHILLE et Sonia TANIC – Aurélien JACOB et Kelly THOUVENIN – Loïc CORNET et Pauline PIANTONI – Samuel GILLET et Agata TETERYCZ – Philippe ROLLAND et Laurence CUSENIER.

Nous avons aussi eu le plaisir d'enregistrer 6 PACS au cours de l'année 2019.

- DÉCÈS -

Lucienne LAGARDE née GIRAUD – Paul REBATTU – Anita PLAISANT née GROS – Émile DUPANLOUP – Marthe PELLAT née AUDEMAR – Hélène ABONNEL née MAGAUD – Francis CONTRUCCI.

D'autres personnes sont décédées à l'EHPAD Saint Anne mais n'étaient pas originaires de Jausiers. Nous avons aussi une pensée pour des personnes décédées loin de Jausiers mais que nous connaissions bien :

Marcel AUMAGE – Marie-Louise BOSC – Christian DUMONT – Éloïse FORTOUL – Claude FORTOUL – Jean-Pierre FORTOUL – Émile JOUBERT – Françoise MANDINE – Rolland MATHOUX – Ginette MINKO – Monique MOUTTE veuve LAINO – Marie-Jeanne ROVERA – André ROUAULT.

L'ÉCUME DES JOURS

Le Cabinet de Kinésithérapie a déménagé et se situe maintenant route de la Frache.

Clémentine, créatrice de sacs s'est installée dans le village et vend ses créations à la Maison de Produits de Pays.

Nous avons le plaisir de compter deux nouvelles boutiques dans notre rue commerçante :

Hélène nous régale des glaces et autres gourmandises durant la belle saison.

Laurent propose la vente et la réparation de matériel informatique.

Sandrine du Petit Creux de Jausiers a changé d'activité et a laissé sa place à Pablo. Le snack Valleia snak altitude ouvrira ses portes au printemps.

Coralie s'est lancée un nouveau défi: la fabrication de savons au lait d'ânesse.

La zone des Nites: 4 lots ont déjà été vendus à des artisans.

Geoffrey Reboul électricité s'est installé à Teknoparké.

Dans la continuité familiale :

Maxime reprend les rênes de l'hôtel-restaurant familial le Sans-Souci.

Baptiste prend la suite d'Halte 2000 et propose un service traiteur.

Nous accueillons une ostéopathe qui travaille les lundis et mardis soirs rue du Serre à Lans.

M. Yvon, Cerec Ubaye expert-comptable s'est installé dans notre village, avenue des Mexicains.

Le trombinoscope de nos commerçants a été apprécié par tous. Bravo à l'association des commerçants pour cette initiative originale !

À tous, tous mes vœux de réussite, merci à leur créativité et leur dynamisme, la municipalité sera toujours à leurs côtés.

LUCIEN GILLY ■



À compter du 7 janvier 2020
les services administratifs de la commune
seront ouverts comme suit :

Lundi 8h-12h / 13h30-16h30
Mardi 8h-12h
Mercredi 8h-12h / 13h30-16h30
Jeudi 8h-12h
Vendredi 8h-12h / 13h30-16h30



© T. Bayaud. Marie Caire, *Famille aux champs*.
Collection musée de la Vallée, Barcelonnette.

Lucien Gilly - Maire de Jausiers

Le conseil municipal,
les services administratifs et techniques

vous souhaitent une très bonne année 2020
pleine de bonheur, de santé et de fraternité.

Le Maire et les élus vous invitent
à la présentation de leurs vœux

le vendredi 24 janvier 2020

Salle des fêtes à 18h00

Mise en page et impression :

Atelier Zen Arcade - 04400 Barcelonnette

Rédaction : Mairie de Jausiers

Crédit photos : Annick et Lucien Gilly, Muriel Rebattu, Sylvie Arnaud, Agnès Sicard, Stéphane Collomb, Nicole Chevalier, écoles de Jausiers, Jacques Fortoul, Alain Krumenacker, médiathèque de Jausiers, musée de la Vallée. Associations : Les Marmottes, Office de tourisme de Jausiers, Elaitchi, Les Sillons Sauvages, Mantendren, MUSC, Enzo et Vivre Jeune, mairie de Jausiers.